



QUICK START GUIDE
TESLA SMART ZIGBEE HUB

EN

DE

CZ

SK

PL

HU

SL

HR

UA

RU

The smart gateway hub is the control center of Zigbee devices. Users can design and implement smart application scenarios by adding Zigbee devices. It's compatible with Tuya platform to connect all Zigbee devices from home automation, smart energy, to healthcare and home security system.

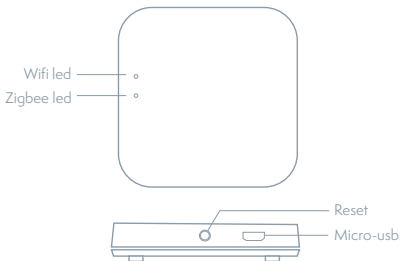
1. Product Description

1.1 The red indicator light is the Wifi led

1.2 The blue indicator light is the Zigbee led

1.3 Press the Reset button for 5 seconds to reset.

1.4 Micro-USB port is inserted power supply cable



2. Preparation for use

Tesla Smart is available for both iOS and Android OS. Search the name ,Tesla Smart' in App Store or Android Market, or scan the QR-Code to download the App.



- 2.1 Then use your smartphone to connect to the 2.4G WiFi network
- 2.2 Insert USB cable to turn on the smart gateway hub
- 2.3 The red indicator light flashes quickly or slowly, and the blue indicator light is always on
- 2.4 Make sure that the smartphone is connected to the 2.4Ghz network.
- 2.5 At the same time, the smartphone and the smart gateway hub need to be in the same area.

3. Connect the device

- 3.1 Open Tesla Smart app and click "+" sign to Add new device
- 3.2 Select Gateways - Tesla Smart ZigBee Hub
- 3.3 Please follow the instructions to add the Tesla Smart ZigBee Hub step by step
- 3.4 When the pairing is successful, the blue indicator light turns off and the red indicator light stays on

SAFETY TIPS

For safety and licensing reasons (CE), unauthorized change and/or modification of the device is not permitted. The device may only be operated indoors and must be protected from the effects of moisture, vibrations, solar or other methods of heat radiation, cold and mechanical loads.

The device is not a toy; do not allow children to play with it. Do not leave packaging material lying around. Plastic films/bags, pieces of polystyrene, etc. can be dangerous in the hands of a child. For power supply, only use the original power supply unit (5VDC/1A) delivered with the Device.

INFORMATION ABOUT DISPOSAL AND RECYCLING

This product is marked with the symbol for separate collection. The product must be disposed of in accordance with the regulations for disposal of electrical and electronic equipment (Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment). Disposal together with regular municipal waste is prohibited. Dispose of all electrical and electronic products in accordance with all local and European regulations at the designated collection points which hold the appropriate authorisation and certification in line with the local and legislative regulations. Correct disposal and recycling help to minimise impacts on the environment and human health. Further information regarding disposal can be obtained from the vendor, authorised service centre or local authorities.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Witty s.r.o. declares that the radio equipment type TSL-GW-GT01ZG is in compliance with EU directives. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: teslasmart.com/declaration

Connectivity: Wi-Fi 2,4 GHz IEEE 802.11b/g/n , ZigBee IEEE 802.15.4

Frequency band: 2.400 - 2.4835 GHz (Wi-Fi), 2.400 - 2.480 GHz ZigBee

Max. radio-frequency power (EIRP): < 10 dBm

Maximum radiated power(WIFI): < 20dBm



Manufacturer

Tesla Global Limited
Gee Chang Industrial Building,
121 Des Voeux Road Central
852 00 Hong Kong
www.teslasmart.com



BEGLEITER DURCH DEN SCHNELLSTART
TESLA SMART ZIGBEE HUB

EN

DE

CZ

SK

PL

HU

SL

HR

UA

RU

Die smarte Steuereinheit des Zugangstors ist das Steuerzentrum der Einrichtung Zigbee. Die Anwender können die Szenarien der smarten Apps durch das Einfügen der Einrichtung Zigbee entwerfen und realisieren. Sie ist mit der Plattform Tuya kompatibel und es ist möglich, daran alle Zigbee Einrichtungen vom intelligenten Haushalt oder von der smarten Energie bis zu den Einrichtungen der Gesundheitspflege und der Haussicherheitssysteme anzuschließen.

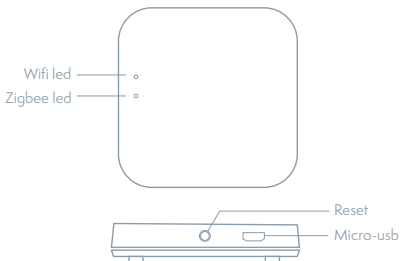
1. Beschreibung der Einrichtung

1.1 Die rote Kontrolllampe ist die LED des Wi-Fi-Netzes.

1.2 Die blaue Kontrolllampe ist die LED Zigbee.

1.3 Drücken Sie und halten Sie die Taste Reset für 5 Sekunden für den Reset der Einrichtung.

1.4 Der Micro-USB-Port ist für das Anschlusskabel bestimmt.



2. Vorbereitung zum Gebrauch



- 2.1 Laden Sie die App Tesla Smart von Google Store oder Apple Store in Ihr Smartphone herunter.
- 2.2 Schließen Sie nachfolgend das Smartphone an das 2,4GHz Wi-Fi-Netz an.
- 2.3 Schließen Sie das USB-Kabel an, wodurch Sie die Steuereinheit des Zugangstors einschalten.
- 2.4 Die rote Kontrolllampe beginnt schnell oder langsam zu blinken und die blaue Kontrolllampe wird immer leuchten.
- 2.5 Vergewissern Sie sich, dass Ihr Smartphone an das 2,4GHz-Netz des Routers angeschlossen ist.
- 2.6 Das Smartphone und die Steuereinheit des Zugangstors müssen an dasselbe Netz angeschlossen werden.

3. Anschluss der Einrichtung

- 3.1 Öffnen Sie die App Tesla Smart Smaund Klicken Sie auf „Add device“ („Einrichtung hinzufügen“).
- 3.2 Wählen Sie „Wireless Gateway (Zigbee)“ im Menü Gateway Control nach dem Typ des Tors aus.

- 3.3 Wenn die rote Kontrolllampe beginnt schnell zu blinken, wählen Sie den Standardmodus des Anschlusses aus.
Wenn die rote Kontrolllampe beginnt langsam zu blinken, wählen Sie den AP-Modus des Anschlusses aus.
- 3.4 Gehen Sie nach den Anweisungen vor, die Sie durch das Einfügen des Zugangstors Zigbee Schritt für Schritt durchführen.
- 3.5 Nach dem erfolgreichen Paaren erlischt die blaue Kontrolllampe und die rote Kontrolllampe beginnt zu leuchten.
- 3.6 Der Name des Zugangstors ist im Verzeichnis der Einrichtungen auf der Homepage angegeben.

INFORMATIONEN ÜBER DIE ENTSORGUNG UND WIEDERVERWERTUNG

Dieses Produkt ist mit einem Symbol für die getrennte Sammlung gekennzeichnet. Das Produkt muss im Einklang mit den Vorschriften für die Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten (Richtlinie 2012/19/EU über elektrische und elektronische Geräteabfälle) entsorgt werden. Eine Entsorgung über den normalen Hausmüll ist unzulässig. Alle elektrischen und elektronischen Produkte müssen im Einklang mit allen örtlichen und europäischen Vorschriften an dafür vorgesehenen Sammelstellen, die über eine entsprechende Genehmigung und Zertifizierung gemäß den örtlichen und legislativen Vorschriften verfügen, entsorgt werden. Die richtige Entsorgung und Wiederverwertung hilft dabei die Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu minimieren. Weitere Informationen zur Entsorgung erhalten Sie von Ihrem Verkäufer, der autorisierten Servicestelle oder bei den örtlichen Ämtern.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Witty s.r.o., dass der Funkanlagentyp TSL-GW- -GT01ZG der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: teslasmart.com/declaration

Konnektivität: Wi-Fi 2,4 GHz IEEE 802.11b/g/n , ZigBee IEEE 802.15.4

Frequenzband: 2.400 - 2.4835 GHz (Wi-Fi), 2.400 - 2.480 GHz ZigBee

Max. Sendeleistung. (EIRP): < 10 dBm

Maximum radiated power(WIFI): < 20dBm



Produzent

Tesla Global Limited
Gee Chang Industrial Building,
121 Des Voeux Road Central
852 00 Hong Kong
www.teslasmart.com



PRŮVODCE RYCHLÝM STARTEM
TESLA SMART ZIGBEE HUB

EN

DE

CZ

SK

PL

HU

SL

HR

UA

RU

Tesla Smart Zigbee hub je centrální jednotkou pro ZigBee zařízení. Uživatelé mohou navrhovat a realizovat scénáře v aplikaci přidáváním a konfigurováním zařízení Zigbee. Je kompatibilní s platformou Tesla Smart/Tuya a lze k ní připojit všechna zařízení ZigBee pro chytrou domácnost.

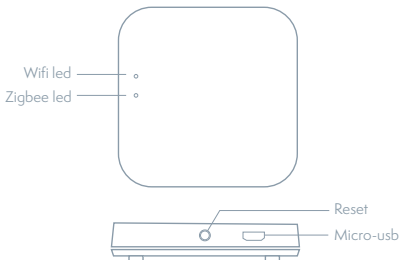
1. Popis zařízení

1.1 Červená kontrolka Wi-Fi síť.

1.2 Modrá kontrolka Zigbee síť.

1.3 Stiskněte a po dobu 5 sekund stiskněte tlačítko Reset pro resetování zařízení.

1.4 Micro-USB port je určen pro napájecí kabel.



2. Příprava k použití

- 2.1 Aplikace Tesla Smart je k dispozici pro systémy iOS a Android OS.
V Apple App Store nebo Google Play store vyhledejte „Tesla Smart“
nebo naskenujte QR kód a stáhněte aplikaci.



- 2.2 Následně připojte smartphone k 2,4GHz Wi-Fi síti.
2.3 Připojte USB kabel, čímž řídící jednotku přístupové brány zapnete.
2.4 Červená kontrolka začne rychle nebo pomalu blikat a modrá kontrolka bude vždy svítit.
2.5 Smartphone a řídící jednotka přístupové brány musí být připojeny ke stejné síti.

3. Připojení zařízení

- 3.1 Otevřete aplikaci Tesla Smart a klikněte na “+” („Přidat zařízení“).
3.2 Zvolte Gateways - Tesla Smart ZigBee Hub
3.3 Pokud červená kontrolka začne rychle blikat, zvolte standardní režim připojování(EZ mode) .

Pokud červená kontrolka začne pomalu blikat, zvolte AP režim připojování.

3.4 Postupujte podle pokynů, které vás krok za krokem provedou přidáním přístupové brány.

3.5 Po úspěšném spárování modrá kontrolka zhasne a červená kontrolka zůstane svítit.

4. Bezpečnostní opatření

Z bezpečnostních a licenčních důvodů (CE) je zakázáno provádět neautorizované změny a/nebo úpravy zařízení. Zařízení smí být provozováno pouze v interiéru a musí být chráněno před působením vlhkosti, vibrací, slunečního záření nebo jiných zdrojů tepla, chladu a mechanickým zatížením.

Zařízení není hračka, nedovolte dětem, aby si se zařízením hrály. Ukliděte obalový materiál. Plastové fólie/sáčky, kousky polystyrenu apod. mohou být pro děti nebezpečné.

K napájení používejte pouze originální napájecí zdroj (5 V DC/1 A) dodávaný se zařízením

INFORMACE O LIKVIDACI A RECYKLACI

Všechny produkty s tímto označením je nutno likvidovat v souladu s předpisy pro likvidaci elektrických a elektronických zařízení (směrnice 2012/19/EU). Jejich likvidace společně s běžným komunálním odpadem je nepřijatelná. Všechny elektrické a elektronické spotřebiče likvidujte v souladu se všemi místními i evropskými předpisy na určených sběrných místech s odpovídajícím oprávněním a certifikací dle místních i legislativních předpisů. Správná likvidace a recyklace napomáhá minimalizovat dopady na životní prostředí a lidské zdraví. Další informace k likvidaci získáte u prodejce, v autorizovaném servisu nebo u místních úřadů.

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Tímto společnost Witty s.r.o. prohlašuje, že typ rádiového zařízení TSL-GW-GT01ZG je v souladu se směrnicí 2014/53/ EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
teslasmart.com/declaration

Konektivita: Wi-Fi 2,4 GHz IEEE 802.11b/g/n, ZigBee IEEE 802.15.4

Kmitočtové pásmo: 2.400 - 2.4835 GHz (Wi-Fi), 2.400 - 2.480 GHz ZigBee

Max. radiofrekvenční výkon (EIRP): < 10 dBm

Maximum radiated power(WIFI): < 20dBm



Výrobce

Tesla Global Limited
Gee Chang Industrial Building,
121 Des Voeux Road Central
852 00 Hong Kong
www.teslasmart.com



SPRIEVODCA RÝCHLYM ŠTARTOM
TESLA SMART ZIGBEE HUB

EN

DE

CZ

SK

PL

HU

SL

HR

UA

RU

Tesla Smart Zigbee hub je radiacím centrom pre zariadenia ZigBee. Užívatelia môžu navrhovať a realizovať scenáre inteligentných aplikácií pridávaním zariadení Zigbee. Je kompatibilná s platformou Tesla Smart/Tuya a možno k nej pripojiť všetky zariadenia Zigbee od inteligentnej domácnosti alebo inteligentnej energie až po zariadenia zdravotnej starostlivosti a domáce bezpečnostné systémy.

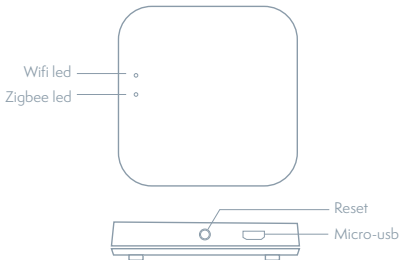
1. Popis zariadenia

1.1 Červená kontrolka je LED Wi-Fi siete.

1.2 Modrá kontrolka je LED Zigbee siete.

1.3 Stlačte a na 5 sekúnd stlačte tlačidlo Reset pre resetovanie zariadenia.

1.4 Micro-USB port je určený pre napájací kábel.



2. Príprava na použitie

2.1 Aplikácia Tesla Smart je k dispozícii pre systémy iOS a Android OS. V Apple App Store alebo Google Play store vyhľadajte „Tesla Smart“ alebo naskenujte QR kód a stiahnite aplikáciu.



2.2 Potom smartfón pripojte k 2,4GHz Wi-Fi sieti.

2.3 Pripojte USB kábel, čím zapnete riadiacu jednotku prístupovej brány.

2.4 Červená kontrolka začne rýchlo alebo pomaly blikáť a modrá kontrolka bude vždy svietiť.

2.5 Smartfón a riadiaca jednotka prístupovej brány musia byť pripojené k rovnakej sieti.

3. Pripojenie zariadenia

3.1 Otvorte aplikáciu Tesla Smart a kliknite na „+“ („Pridať zariadenie“).

3.2 V ponuke zvolte „Gateways - Tesla Smart ZigBee Hub“

3.3 Ak červená kontrolka začne rýchlo blikáť, zvolte štandardný režim pripájania(EZ mode).

Ak červená kontrolka začne pomaly blikáť, zvolte AP režim pripájania.

3.4 Postupujte podľa pokynov, ktoré vás krok za krokom povedú pri pridaní prístupovej brány ZigBee.

3.5 Po úspešnom spárovaní modrá kontrolka zhasne a červená kontrolka zostane svietiť.

4. Bezpečnostné opatrenia

Z bezpečnostných a licenčných dôvodov (CE) je zakázané robiť neautorizované zmeny alebo úpravy zariadenia. Zariadenie možno používať iba v interiéri a musí byť chránené pred vlhkosťou, vibráciami, slnečným žiarením a inými zdrojmi tepla, chladom a mechanickým zaťažením.

Zariadenie nie je hračka, nedovoľte deťom, aby sa so zariadením hrali. Upracte obalový materiál. Plastové fólie, kúsky polystyrénu a pod. môžu byť pre deti nebezpečné.

Na napájanie používajte iba originálny napájací zdroj (5 V DC/1 A) dodávaný so zariadením.

INFORMÁCIE O LIKVIDÁCII A RECYKLÁCII

Všetky výrobky s týmto označením treba likvidovať v súlade s predpismi na likvidáciu elektrických a elektronických zariadení (smernica 2012/19/EÚ). Ich likvidácia spolu s bežným komunálnym odpadom je neprípustná. Všetky elektrické a elektronické spotrebiče likvidujte v súlade so všetkými miestnymi a európskymi predpismi na určených zberných miestach s príslušným oprávnením a certifikátom podľa miestnych a legislatívnych predpisov. Správna likvidácia a recyklácia pomáha minimalizovať negatívny vplyv na životné prostredie a ľudské zdravie. Ďalšie informácie o likvidácii získate u predajcu, v autorizovanom servise a na miestnych úradoch.

EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

Witty s.r.o. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu TSL-GW-GT01ZG je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: teslasmart.com/declaration

Konektivita: Wi-Fi 2,4 GHz IEEE 802.11b/g/n, ZigBee IEEE 802.15.4

Frekvenčné pásmo: 2.400 - 2.4835 GHz (Wi-Fi), 2.400 - 2.480 GHz ZigBee

Max. vysokofrekvenčný výkon (EIRP): < 10 dBm

Maximum radiated power(WIFI): < 20dBm



Výrobca

Tesla Global Limited
Gee Chang Industrial Building,
121 Des Voeux Road Central
852 00 Hong Kong
www.teslasmart.com



PRZEWODNIK SZYBKIE START
TESLA SMART ZIGBEE HUB

EN

DE

CZ

SK

PL

HU

SL

HR

UA

RU

Inteligentna jednostka sterująca bramą dostępową stanowi centrum sterowania urządzenia Zigbee. Użytkownicy mogą projektować oraz realizować scenariusze inteligentnych aplikacji poprzez dodawanie urządzenia Zigbee. Jest ono kompatybilne z platformą Tuya a i można podłączyć do niego wszystkie urządzenia Zigbee, poczynając od inteligentnego domu lub inteligentnej energii aż po urządzenia opieki zdrowotnej oraz domowe systemy bezpieczeństwa.

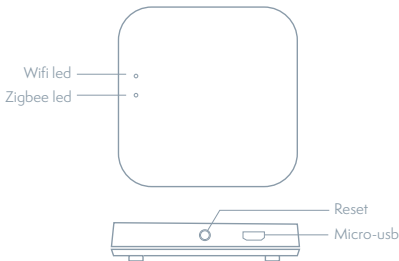
1. Opis urządzenia

1.1 Czerwona lampka kontrolna to LED sieci Wi-Fi.

1.2 Niebieska lampka kontrolna to LED Zigbee.

1.3 Naciśnij i przytrzymaj przez 5 sekund przycisk Reset, aby zresetować urządzenie.

1.4 Port micro USB jest przeznaczony do kabla zasilającego.



2. Przygotowanie do używania



- 2.1 Pobierz do swojego smartfonu aplikację Tesla Smart z Google Store lub Apple Store.
- 2.2 Następnie połącz smartfon z siecią Wi-Fi 2,4 GHz.
- 2.3 Podłącz kabel USB, co spowoduje włączenie się jednostki sterującej bramą dostępową.
- 2.4 Czerwona lampka kontrola zaczyna migać szybko lub powoli, zaś niebieska lampka kontrolna będzie zawsze świeciła się.
- 2.5 Upewnij się, że Twój smartfon jest połączony z siecią 2,4 GHz routera.
- 2.6 Smartfon i jednostka sterująca bramą dostępową muszą być połączone w tej samej sieci.

3. Przyłączenie urządzenia

- 3.1 Otwórz aplikację Tesla Smart i kliknij na „Add device” („Dodaj urządzenie”).
- 3.2 Wybierz „Wireless Gateway (Zigbee)” z menu Gateway Control zależnie od typu bramy.
- 3.3 Jeśli czerwona lampka kontrolna zaczyna szybko migać, wybierz standardowy tryb połączenia.

Jeśli czerwona lampka kontrolna zaczyna migać powoli, wybierz tryb połączenia AP.

- 3.4 Kieruj się wskazówkami, które poprowadzą Cię krok po kroku przez proces dodania bramy dostępowej Zigbee.
- 3.5 Po pomyślnym sparowaniu niebieska lampka kontrolna gaśnie, a czerwona lampka nadal świeci się.
- 3.6 Nazwa bramy dostępowej jest zawarta na liście urządzeń na stronie domowej.

4. Środki bezpieczeństwa

INFORMACJE O LIKVIDACJI A RECYKLACII

Wszystkie produkty z niniejszym oznaczeniem należy utylizować zgodnie z przepisami w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (dyrektywa 2012/19/UE). Wyrzucanie ich razem ze zwykłymi odpadami ko-munalnymi jest niedozwolone. Wszystkie urządzenia elektryczne i elektroniczne należy utylizować zgodnie ze wszystkimi przepisami w określonych miejscach zbiórki z odpowiednimi uprawnieniami i certyfikacją według przepisów regionalnych i ustawodawstwa. Właściwa utylizacja i recykling pomagają w minimalizacji wpływu na środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie. Pozostałe informacje w zakresie utylizacji można otrzymać u sprzedawcy, w autoryzowanym serwisie lub w lokalnych urzędach.

EŪ DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Witty s.r.o. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego TSL-GW-GT01ZG jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: teslasmart.com/declaration

Łączność: Wi-Fi 2,4 GHz IEEE 802.11b/g/n, ZigBee IEEE 802.15.4

Zakresu(-ów) częstotliwości: 2.400 - 2.4835 GHz (Wi-Fi),
2.400 - 2.480 GHz ZigBee

Maks. moc częstotliwości radiowej (EIRP): < 10 dBm

Maximum radiated power(WIFI): < 20dBm



Producent

Tesla Global Limited
Gee Chang Industrial Building,
121 Des Voeux Road Central
852 00 Hong Kong
www.teslasmart.com



GYORS KEZELÉSI ÚTMUTATÓ
TESLA SMART ZIGBEE HUB

EN

DE

CZ

SK

PL

HU

SL

HR

UA

RU

Az átjáró okos vezérlőegysége a Zigbee készülék vezérlőközpontja. A Zigbee készülék hozzáadásával a felhasználók az okos alkalmazások számára forgatókönyveket tervezhetnek és valósíthatnak meg. Kompatibilis a Tuya platformmal, és az okos háztartástól és okos energiától az egészségügyi és otthonbiztonsági rendszerekig mindenféle Zigbee készüléket csatlakoztatni lehet hozzá.

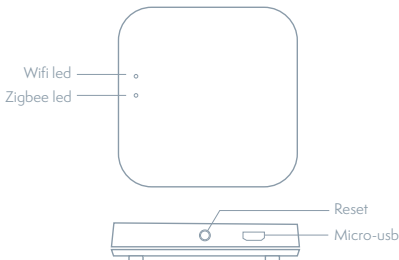
1. A készülék leírása

1.1 A piros kontroll-lámpa a Wi-Fi hálózat LED-je.

1.2 A kék kontroll-lámpa a Zigbee LED-je.

1.3 Tartsa 5 másodpercig lenyomva a Reset gombot a készülék visszaállításához alaphelyzetbe.

1.4 A Micro-USB port a tápkábelhez szükséges.



2. Előkészítés a használatra



- 2.1 Töltse le okostelefonjára a Tesla Smart alkalmazást a Google Store-ból vagy az Apple Store-ból.
- 2.2 Ezután okostelefonjával csatlakozzon fel a 2,4 GHz Wi-Fi hálózatra.
- 2.3 Csatlakoztassa az USB-kábelt, amivel bekapcsolja az átjáró vezérlőegységét.
- 2.4 A piros kontroll-lámpa lassan vagy gyorsan villogni kezd, a kék kontroll-lámpa folyamatosan világít.
- 2.5 Bizonyosodjon meg róla, hogy okostelefonja a router 2,4 GHz-es hálózatára van csatlakozva.
- 2.6 Az okostelefont és az átjáró vezérlőegységét ugyanarra a hálózatra kell csatlakoztatni.

3. Készülékek csatlakoztatása

- 3.1 Nyissa meg a Tesla Smart alkalmazást, és kattintson az „Add device” („Készülék hozzáadása”) opcióra.
- 3.2 Válassza a „Wireless Gateway (Zigbee)” opciót a Gateway Control menüben az átjáró típusának megfelelően.
- 3.3 Ha a piros kontroll-lámpa gyorsan kezd villogni, válassza a normál csatlakozási módot.

Ha a piros kontroll-lámpa lassan kezd villogni, válassza az AP csatlakozási módot.

3.4 Kövesse az utasításokat, amelyek lépésről lépésre végigvezetik a Zigbee átjáró hozzáadásán.

3.5 A sikeres párosítást követően a kék kontroll-lámpa kialszik, a piros tovább ég.

3.6 Az átjáró neve bekerül a kezdőlapen lévő készüléklistába.

4. Biztonsági intézkedések

TÁJÉKOZTATÁS AZ ÁRTALMATLANÍTÁSRÓL ÉS ÚJRAHASZNOSÍTÁSRÓL

Ezen a terméken az elkülönített gyűjtés szimbóluma található. A terméket az elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítására vonatkozó előírás- soknak (az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19 /EU irányelv) megfelelően kell ártalmatlanítani. Az ártalmatlanítás a szokásos kommunális hulladékkal együtt nem megengedett. Az összes elektromos és elektronikai terméket a helyi hatósági előírásoknak megfelelő engedéllyel és tanúsítvánnyal rendelkező kijelölt gyűjtőhelyeken ártalmatlanítsa, az összes helyi és európai előírásnak megfelelően. A megfelelő ártalmatlanítás és újrafel- dolgozás segít minimalizálni a környezetre és az emberiegségsegregyakorolthatást. Aforgalmazótól, ahivatalosszerviztől, vagy a helyi hatóságtól szerezhet részletesebb információkat az ártalmatlanításról.

EÚ MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Witty s.r.o igazolja, hogy a TSL-GW-GT01ZG típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: teslasmart.com/declaration

Kapcsolódás: Wi-Fi 2,4 GHz IEEE 802.11b/g/n, ZigBee IEEE 802.15.4

Az(ok) a frekvenciasáv(ok): 2.400 - 2.4835 GHz (Wi-Fi),
2.400 - 2.480 GHz ZigBee

Frekvenciasávban maximális jelerősség (EIRP): < 10 dBm

Maximum radiated power(WIFI): < 20dBm



Produszent

Tesla Global Limited
Gee Chang Industrial Building,
121 Des Voeux Road Central
852 00 Hong Kong
www.teslasmart.com



VODIČ ZA HITER ZAČETEK
TESLA SMART ZIGBEE HUB

EN

DE

CZ

SK

PL

HU

SL

HR

UA

RU

Pametna krmilna enota prehoda je krmilno središče za naprave Zigbee. Uporabniki lahko načrtujejo in realizirajo scenarije pametnih aplikacij z dodajanjem naprav Zigbee. Kompatibilna je s platformo Tuya in z njo je mogoče povezati vse naprave Zigbee, od naprav za pametno gospodinjstvo ali upravljanje energije do naprav za zdravstveno nego in domačih varnostnih sistemov.

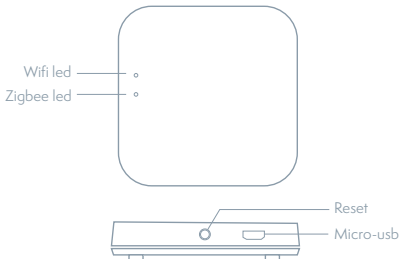
1. Opis naprave

1.1 Rdeča kontrolna lučka je LED Wi-Fi omrežja.

1.2 Modra kontrolna lučka je LED Zigbee.

1.3 Stisnite in za 5 sekund pridržite tipko Reset za ponastavitev naprave.

1.4 Micro-USB vhod je namenjen napajalnemu kablu.



2. Priprava za uporabo



- 2.1 Prenesite aplikacijo Tesla Smart s platforme Google Store ali Apple Store na vaš pametni telefon.
- 2.2 Nato pametni telefon povežite na 2,4 GHz Wi-Fi omrežje.
- 2.3 Priključite USB kabel, s čimer se krmilna enota prehoda vklopi.
- 2.4 Rdeča kontrolna lučka začne hitro ali počasi utripati, modra kontrolna lučka pa ves čas sveti.
- 2.5 Prepričajte se, da je vaš pametni telefon povezan z omrežjem usmerjevalnika 2,4 GHz.
- 2.6 Pametni telefon in krmilna enota prehoda morata biti povezana na isto omrežje.

3. Povezava naprave

- 3.1 Odprite aplikacijo Tesla Smart in kliknite na »Add device« (»Dodaj napravo«).
- 3.2 Izberite »Wireless Gateway (Zigbee)« v meniju Gateway Control glede na tip prehoda.
- 3.3 Če rdeča kontrolna lučka začne utripati hitro, izberite standardni način povezovanja.

Če rdeča kontrolna lučka začne utripati počasi, izberite način povezovanja AP.

3.4 Sledite napotkom, ki vas bodo korak za korakom vodili pri dodajanju prehoda Zigbe..

3.5 Po uspešnem združevanju modra kontrolna lučka ugasne, rdeča kontrolna lučka pa sveti.

3.6 Ime prehoda je navedeno na seznamu naprav na domači strani.

4. Varnostni ukrepi

INFORMACIJE O ODSTRANJEVANJU IN RECIKLIRANJU

Vse izdelke s to oznako je treba odstraniti v skladu s predpisi o odstranjevanju električne in elektronske opreme (Smernica 2012/19/EU). Odstranjevanje teh naprav skupaj s komunalnimi odpadki ni dovoljeno. Vse električne in elektronske aparate odstranjujte v skladu s krajevnimi in evropskimi predpisi. Odlagajte jih na določena zbirna mesta z ustreznim dovoljenjem in certificiranjem v skladu s krajevnimi in zakonskimi predpisi. Pravilen način odstranjevanja in recikliranja pomagata zmanjšati vplive na okolje in zdravje ljudi. Dodatne informacije o odstranjevanju lahko dobite pri prodajalcu, pooblaščenem servisnem centru ali lokalnem organu.

IZJAVA EU O SKLADNOSTI

Witty s.r.o. potrjuje, da je tip radijske opreme TSL-GW-GT01ZG skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: teslasmart.com/declaration

Povezljivost: Wi-Fi 2,4 GHz IEEE 802.11b/g/n, ZigBee IEEE 802.15.4

Frekvenčni pas: 2.400 - 2.4835 GHz (Wi-Fi), 2.400 - 2.480 GHz ZigBee

Največja energija za radijsko frekvenco (EIRP): < 10 dBm

Maximum radiated power(WIFI): < 20dBm



Producent

Tesla Global Limited
Gee Chang Industrial Building,
121 Des Voeux Road Central
852 00 Hong Kong
www.teslasmart.com



VODIČ ZA BRZI POČETAK RADA
TESLA SMART ZIGBEE HUB

EN

DE

CZ

SK

PL

HU

SL

HR

UA

RU

Upravljačka jedinica pametnoga pristupnika, upravljačko je središte Zigbee uređaja. Korisnici mogu dizajnirati i realizirati scenarije pametnih aplikacija dodavanjem Zigbee uređaja. Kompatibilan je s platformom Tuya i može povezati sve Zigbee uređaje od pametnog domaćinstva ili pametne energije do zdravstvenih uređaja i kućnih sigurnosnih sustava.

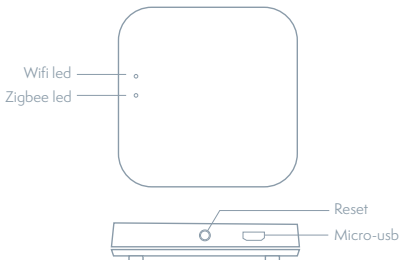
1. Opis uređaja

1.1 Crveno svjetlo je LED žaruljica Wi-Fi mreže.

1.2 Plavo svjetlo je Zigbee LED žaruljica.

1.3 Pritisnite i držite tipku Reset 5 sekundi da biste resetirali uređaj.

1.4 Mikro-USB port je namijenjen za kabel za napajanje.



2. Priprema za upotrebu



- 2.1 Preuzmite aplikaciju Tesla Smart s Google Store ili Apple Store na svoj pametni telefon.
- 2.2 Nakon toga povežite svoj pametni telefon s Wi-Fi mrežom od 2,4 GHz.
- 2.3 Spojite USB kabel da biste uključili upravljačku jedinicu pristupnika.
- 2.4 Crveno svjetlo će treptati brzo ili polako, a plavo će uvijek biti upaljeno.
- 2.5 Provjerite je li vaš pametni telefon povezan s mrežom usmjerivača od 2,4 GHz.
- 2.6 Pametni telefon i upravljačka jedinica pristupnika moraju biti povezani na istu mrežu.

3. Povezivanje uređaja

- 3.1 Otvorite aplikaciju Tesla Smart i kliknite na „Add device” („Dodaj uređaj”).
- 3.2 Odaberite „Wireless Gateway (Zigbee)” u izborniku Gateway Control prema vrsti pristupnika.
- 3.3 Ako crvena lampica indikatora počne brzo treptati, odaberite standardni način povezivanja.

Ako crvena lampica počne polako treptati, odaberite AP način povezivanja.

3.4 Slijedite detaljne upute za dodavanje Zigbee pristupnika.

3.5 Nakon uspješnog uparivanja, plavo indikatorsko svjetlo se ugasi, a crveno indikatorsko svjetlo ostaje upaljeno.

3.6 Naziv pristupnika naveden je na popisu uređaja na početnoj stranici.

4. Mjere sigurnosti

INFORMACIJE O ODLAGANJU I RECIKLIRANJU

Svi proizvodi s ovom oznakom moraju se zbrinuti u skladu s propisima o zbrinjavanju električne i elektroničke opreme (Direktiva 2012/19 / EU). Njihovo odlaganje zajedno s običnim komunalnim otpadom je nedopustivo. Sve električne i elektroničke uređaje odložite u skladu sa svim lokalnim i europskim propisima na određena sabirna mjesta s odgovarajućim odobrenjem i certificiranjem u skladu s lokalnim i zakonodavnim propisima. Pravilno odlaganje i recikliranje pomažu umanjiti utjecaj na okoliš i ljudsko zdravlje. Za više informacija o zbrinjavanju obratite se prodavaču, ovlaštenom servisnom centru ili lokalnim vlastima.

EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

Společnost ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa TSL-GW-GT01ZG u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: teslasmart.com/declaration

Povezivost: Wi-Fi 2,4 GHz IEEE 802.11b/g/n, ZigBee IEEE 802.15.4

Frekvencijski pojas: 2.400 - 2.4835 GHz (Wi-Fi), 2.400 - 2.480 GHz ZigBee

Maks. radiofrekvencijska snaga prijenu (EIRP): < 10 dBm

Maximum radiated power(WIFI): < 20dBm



Produzent

Tesla Global Limited
Gee Chang Industrial Building,
121 Des Voeux Road Central
852 00 Hong Kong
www.teslasmart.com



КОРОТКЕ КЕРІВНИЦТВО КОРИСТУВАЧА

TESLA SMART ZIGBEE HUB

EN

DE

CZ

SK

PL

HU

SL

HR

UA

RU

є центральним блоком для пристроїв ZigBee Користувачі можуть розробляти та реалізовувати сценарії в додатку, додаючи й налаштовуючи пристрої Zigbee. Пристрій сумісний з платформою Tesla Smart/Tuya, і до нього можна підключати всі пристрої ZigBee для розумного дому.

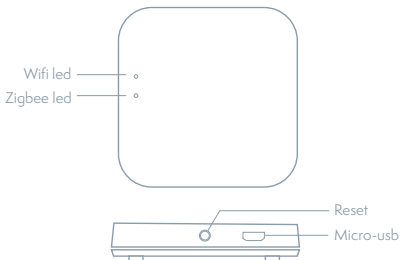
1. Опис пристрою

1.1 Червоний світлодіод Wi-Fi.

1.2 Синій світлодіод мережі Zigbee.

1.3 Натисніть і утримуйте кнопку Reset протягом 5 секунд, щоб перезавантажити пристрій.

1.4 Порт micro-USB призначений для кабелю живлення



2. Підготовка до використання



2.1 Додаток Tesla Smart є доступний для систем iOS і Android. Знайдіть «Tesla Smart» в магазині Apple App Store або Google Play або відскануйте QR-код і завантажте додаток.

2.2 Потім під'єднайте смартфон до мережі Wi-Fi 2,4 ГГц.

2.3 Під'єднайте кабель USB, щоб ввімкнути блок управління шлюзу доступу.

2.4 Червоний світлодіод буде швидко або повільно блимати, а синій завжди буде горіти.

2.5 Смартфон і блок управління шлюзу доступу повинні бути під'єднані до однієї мережі.

3. Під'єднання пристрою

3.1 Відкрийте додаток Tesla Smart і натисніть «+» («Додати пристрій»).

3.2 Виберіть Gateways – Tesla Smart ZigBee Hub

3.3 Якщо червоний світлодіод блимає швидко, виберіть стандартний режим з'єднання (режим EZ).

Якщо червоний світлодіод блимає повільно, виберіть режим підключення AP.

- 3.4 Дотримуйтесь покрокових інструкцій, щоб додати шлюз доступу.
- 3.5 Після успішного сполучення синій світлодіод згасне, а червоний світлодіод залишається ввімкненим.

4. Заходи безпеки

Для забезпечення безпеки та з причин ліцензування (CE) несанкціоновані зміни та модифікація виробу забороняються. Пристрій можна експлуатувати лише в приміщенні; його необхідно захищати від вологи, вібрацій, сонячного світла або інших джерел тепла, холоду і механічних впливів.

Цей пристрій – не іграшка, не дозволяйте дітям гратися з ним. Приберіть пакувальний матеріал. Пластикові плівка/пакети, шматочки полістиролу тощо можуть бути небезпечні для дітей. Для живлення використовуйте тільки оригінальний блок живлення (5В постійного струму/1А), що входить у комплект.

Заходи безпеки

Для забезпечення безпеки і з причин ліцензування (CE) несанкціоновані зміни та модифікація виробу забороняються. Пристрій призначений для використання тільки у приміщенні.

 Цей пристрій – не іграшка, не дозволяйте дітям гратися з ним. Приберіть пакувальний матеріал. Пластикові плівка/пакети, шматочки полістиролу тощо можуть бути небезпечні для дітей.



Не викидайте використані акумулятори разом з побутовими відходами! Віднесіть їх в пункт збору для утилізації акумуляторів. Цей пристрій відповідає стандартам EN62368/EN300328/EN301489 і правилам ЄС.

Цей пристрій відповідає директивам ROHS 2.0.



Виробник

Tesla Global Limited
Gee Chang Industrial Building,
121 Des Voeux Road Central
852 00 Hong Kong
www.teslasmart.com



КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

TESLA SMART ZIGBEE HUB

EN

DE

CZ

SK

PL

HU

SL

HR

UA

RU

является центральным блоком для устройств ZigBee. Пользователи могут разрабатывать и реализовывать сценарии в приложении, добавляя и настраивая устройства Zigbee. Устройство совместимо с платформой Tesla Smart/Tuya, и к нему можно подключать все устройства ZigBee для умного дома.

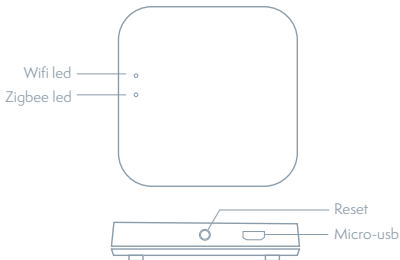
1. Описание устройства

1.1 Красный светодиод Wi-Fi.

1.2 Синий светодиод сети Zigbee.

1.3 Нажмите и удерживайте кнопку Reset в течение 5 секунд, чтобы перезагрузить устройство.

1.4 Порт micro-USB предназначен для кабеля питания.



2. Подготовка к использованию



2.1 Приложение Tesla Smart доступно для систем iOS и Android.

Найдите «Tesla Smart» в магазине Apple App Store или Google Play, или отсканируйте QR-код и загрузите приложение.

2.2 Затем подключите смартфон к сети Wi-Fi 2,4 ГГц.

2.3 Подключите кабель USB, чтобы включить блок управления шлюза доступа.

2.4 Красный светодиод будет быстро или медленно мигать, а синий всегда будет гореть.

2.5 Смартфон и блок управления шлюза доступа должны быть подключены к одной сети.

3. Подключение устройства

3.1 Откройте приложение Tesla Smart и нажмите «+» («Добавить устройство»).

3.2 Выберите Gateways – Tesla Smart ZigBee Hub

3.3 Если красный светодиод мигает быстро, выберите стандартный режим подключения (режим EZ).

Если красный светодиод мигает медленно, выберите режим подключения AP.

3.4 Следуйте пошаговым инструкциям, чтобы добавить шлюз доступа.

3.5 После успешного сопряжения синий светодиод гаснет, а красный индикатор остается включенным.

4. Меры безопасности

Из соображений безопасности и лицензирования (CE) несанкционированное обращение и модификация продукта запрещается. Устройство разрешается эксплуатировать только в помещении; его необходимо защищать от влаги, вибраций, солнечного света или других источников тепла, холода и механических воздействий.

Это устройство – не игрушка, не позволяйте детям играть с ним. Уберите упаковочный материал. Пластиковая пленка/пакеты, кусочки полистирола и т. д. могут быть опасны для детей. Для питания используйте только оригинальный блок питания (5В постоянного тока/1А), поставляемый с устройством.

Меры безопасности

Для обеспечения безопасности и по причинам лицензирования (CE) несанкционированное обращение и модификация продукта запрещается. Устройство предназначено только для использования в помещении.

 Это устройство – не игрушка, не позволяйте детям играть с ним. Уберите упаковочный материал. Пластиковая пленка/пакеты, кусочки полистирола и т. д. могут быть опасны для детей.



Не выбрасывайте использованные аккумуляторы вместе с бытовыми отходами! Отнесите их в пункт сбора для утилизации аккумуляторов.

Это устройство соответствует стандартам EN62368/EN300328/EN301489 и правилам EC.

Это устройство соответствует директивам ROHS 2.0



Режиссер

Tesla Global Limited
Gee Chang Industrial Building,
121 Des Voeux Road Central
852 00 Hong Kong
www.teslasmart.com



Manufacturer

Tesla Global Limited
Gee Chang Industrial Building,
121 Des Voeux Road Central
852 00 Hong Kong
www.teslasmart.com



TESLA SMART ZIGBEE HUB

Manufacturer

Tesla Global Limited
Gee Chang Industrial Building,
121 Des Voeux Road Central
852 00 Hong Kong
www.teslasmart.com